

بحث الجانب اللغوى لمتون الأحاديث فى "غنية القارى شرح صحيح البخارى"  
المجلد الثانى

*A study in the linguistic aspects of the texts of Ahadith in  
Ghunyatul Qari; the interpretation of Sahih ul Bukhari volume ii.*

*Atiq Ullah*

*Ph.D scholar, Abdul Wali Khan University Mardan/ Lecturer Shaheed  
Benazir Bhattu University, Sheringal, Dir (Upper).*

*Abdul Naseer*

*Ph. D scholar, Abdul Wali Khan University Mardan/ Lecturer, University of  
Malakand, Dir (Lower).*

*Dr. Aftab Ahmad*

*Assistant Professor*

*Department of Islamic Studies, SBB University Sheringal Dir Upper*

### **Abstract**

*Sahihul Bukhari is ranked as the most authentic book after the Noble Qur'an. The book has been elucidated and interpreted by a number of scholars and interpreters. It's most prominent interpretations are Fathul Bari by Hafiz ibne Hajar, Umdatul Qari by Badr ud Din Ainee and Al Kawakibud Darari by Karmani etc. The scholars and interpreters of the Sub-Continent have also served the Ahadith from various aspects. Ghunyatul Qari; the interpretation of Sahih ul Bukhari by Sheikh Abdul Khaliq Bajawri is one of them. One of the key features of this interpretation is the linguistic aspects of the text of Ahadith. The Author has exposed the mysteries of linguistic aspects of Ahadith in this interpretation. Sometimes he forms a phrase and explains it with synonyms while at others, he forms different phrases and quotes various sayings by the word "qeela". Sometimes he mentions different linguistic aspects in one word and defines different meanings and then illustrates the famous, fluent and most correct meaning by superlative adjective. The author also shows the origins of the words and the reasons of determining names, defines the pronouns, takes care of morphological and grammatical investigations and cites Arabic dictionaries. The author translates difficult words to other languages like Pashto, Persian or Urdu in order to facilitate the readers. He also cites Arabic poetry for the illustration of the meaning.*

**Key words:** *Ghunyatul Qari, Sahih ul Bukhari, linguistic aspects, word origin, Abdul Khaliq Bajawri*

من المعروف أن أصح الكتب بعد كتاب الله الصحيح للإمام البخارى رحمه الله وقد شرحه جماعة من العلماء والمحققين قديما وحديثا ومن أبرز شروحه فتح البارى لابن الحجر العسقلانى، وعمدة القارى لبدرالدين العينى، والكواكب الدرارى للكرمانى، وغير ذلك وقد قام العلماء من شبه القارة الهندية وانتصبا أنفسهم لخدمة الأحاديث النبوية من جوانب شتى ونواحية مختلفة. من تلك الخدمات القيمة "غنية القارى شرح صحيح البخارى" لشيخ عبدالحالق الباجورى هذا الشرح من أبرز الشروح ولكن من الاسف أنها مخطوطة إلى الآن، ومن ميزات هذا الشرح الجانب اللغوى لمتون الأحاديث، لأن للمؤلف رحمه الله عناية خاصة بالجانب اللغوى، ومن المعلوم أن الجانب اللغوى قد حصلت منزلة رفيعة من أرفع المنازل عند المفسرين والمحدثين ولذا اهتم المفسرون وشرّاح الحديث بهذا الجانب وكشفوا غوامض اللغات فكان الشيخ عبدالحالق رحمه الله من أبرز الفرسان فى هذا المجال فأردنا أن نعرض نموذجا ونبحث الجانب اللغوى من المجلد الثانى من هذا الشرح فمن دأبه رحمه الله تعالى أنه يشكل العبارة تشكيلا واحدا ولا يذكر الأقوال اللغوية فى تشكيل العبارة، وتارة يشكل العبارة بتشكيل عديدة، ويورد الأقوال المختلفة بلفظ قيل، وقد يذكر المؤلف فى لفظ واحد لغات عديدة مختلفة ويبين المعانى المختلفة، ويصرح بلغة مشهورة، فصيحة وصحيحه بصيغة التفضيل، ويبين أصول الألفاظ، و وجوه التسمية، ويتعين الضمائر ويبين مراجعها، ويعتني بالتحقيقات الصرفية والنحوية، ويذكر المراجع من كتب اللغة، وحينما يرى المؤلف رحمه الله بأن اللفظ مشكل فيترجمه باللغات الأخرى كالبشتية(الأفغانية)، والفارسية والأردية (الهندية) ليسهل للقارى معناها، ويستشهد الأشعار العربية وغير ذلك وإليك أمثلة ذلك:

### بيان المعانى المختلفة :

من دأب المؤلف رحمه الله أنه يبين المعانى المختلفة وإليك امثلة ذلك:

قوله (حبائل اللؤلؤ) اي قلائدها و عقودها او هي من حبال الرمل جمع حبل وهو الرمل المستطيل<sup>1</sup>، اي فيها اللؤلؤ كحبال الرمل او من الحبله وهي ضرب من الحلبي هكذا رواه البخارى في هذا الموضع و ذهب جماعة الى انه تصحيف من الكاتب وانما هو جنابذ اللؤلؤ<sup>2</sup> جمع جُنْبُذ بضم الجيم وهي القبة بالفارسية<sup>3</sup> و حزم صاحب التلويح بالتصحيف وقال هذا كله تخيل بل هو بلا شك تصحيف من الكاتب<sup>4</sup>

(أُنْفِسْتِ) قال النووي بضم النون و فتحها في الحيز و النفاس لكن الضم في الولادة و الفتح في الحيز اكثر، و حكى صاحب الافعال الوجهين جميعاً، وفي شرح مسلم<sup>5</sup> "المشهور في اللغة ان نُفِسْتِ بفتح النون وكسر الفاء معناه حضت، واما في الولادة فهي نُفِسْتِ بضم النون، وقال الهروى<sup>6</sup>: نفست بضم النون وفتحها في الولادة، وفي الحيز بالفتح لا غير"<sup>7-8</sup>

قوله (ثياب حيزتي) اما بالفتح او بالكسر ورجح القرطبي الاول<sup>9</sup>، والنووي الثانى<sup>10</sup>، وحزم الخطابى بالثاني<sup>11</sup> فعلى الاول الحيز اي الثياب التي البسها زمن الحيز، وعلى الثانى حالة الحيز حيث قالوا الفعل

للمرة والفعلة للحالة، قوله (انْفَسَتْ) ”بفتح النون وكسر الفاء، قال النووي وهذا صحيح في اللغة بمعنى حضرت ونفست بضم النون وكسر الفاء في الولادة<sup>12</sup>، وايضاً بضم النون وفتحها في الولادة، وفي الحيض بالفتح لا غير<sup>13</sup>، وفي الواعي نُفَسَتْ بضم النون للحيض، وفي ادب الكتاب عن ثعلب النفساء الحامل والولادة والحائض“ ذكره الشيخ العيني<sup>14</sup>،<sup>15</sup>

### التصريح بأنه لغة بعض العرب:

وقد يصرح المؤلف رحمه الله بأنه لغة بعض العرب وأمثلة ذلك:

قوله (كانت احدانا) وفي رواية مسلم<sup>16</sup> كان احدانا بدون التاء وهي لغة بعض العرب يقول قال امرأة نقل عن سيويه<sup>17</sup>،<sup>18</sup>

### بيان الأصل للألفاظ :

من صنيع الشيخ عبدخالق رحمه الله أنه يبين أصول الألفاظ كمافي العبارات التالية:

(و يكفرن العشير) الكفر في الاصل الستر قال قوله اعجب الكفار نباته، وقال لبيد رضي الله تعالى

عنه

[يعلو طريقه متنها متواتر \*\*\*\* في ليلة كفر النجوم غمامها<sup>19</sup>]

اي ستر النجوم غمامها و العشير الزوج اي يجحدن نعمة الزوج و يستقلن مما كان منه ولا يعترفن باحسانه ، وفي حديث ابن عباس رضي الله تعالى عنه و يكفرن الاحسان<sup>20</sup> وهو كالتفسير لما قبله<sup>21</sup>

الالتحاف لغة التغطي وكذلك التوشيح بالثوب التغشي به، ” و اصله منءوشاح وهو شئ ينسج عريضا من ادم و ربما رصع بالجوهر و الخرز تشده المرأة بين عاتقيها و كشحها“<sup>22-23</sup>

(حتى اذا تُوب) و هو الاقامة ”و معنى التثويب في الاصل اعلام بالشئ و الانذار بوقوعه، و اصله ان يلوح الرجل لصاحبه بثوبه فيدير عند امر يرهقه من خوف او عدو ثم كثر استعماله في كل اعلام يجهر به صوت“<sup>24-25</sup>

### بيان وجوه التسمية :

وكثيرا مايبين المؤلف وجوه التسمية للألفاظ الواردة في الشرح كمافي الأمثلة التالية:

قوله (كنا نمنع عواتقنا) وهي جمع عاتقٍ وهي شابة اول ما ادركت و بالاغانية [بيغله] وانما سميت بما لانها عتقت من خدمة ابويها ولم يملكها زوج،<sup>26</sup>

و سميت بالمنتهى: لانه ينتهي اليها ما يعرج من الارض وما ينزل من السماء من امر الله فيقبض منها<sup>27</sup>، و قيل ينتهي اليها علم كل ملك مقرب و نبي مرسل<sup>28-29</sup> -

### بيان الأقوال المختلفة بلفظ قيل :

ومن صنيع المؤلف أنه يورد الأقوال المختلفة بلفظ قيل كما يلى:

قوله (وذوات الخدور) جمع خدر و هو ستر في ناحية البيت<sup>30</sup> تقعد البكر وراءه، وقيل هو الهودج<sup>31</sup>، وقيل سرير على ستر<sup>32</sup>، وقيل الخدر البيت<sup>33</sup> -<sup>34</sup>.

قوله (بالدرجة) بكسر الدال و فتح الراء و الجيم جمع دُرَج بالضم فالسكون قال ابن بطال كذا يرويه اصحاب الحديث<sup>35</sup>، و ضبطه ابن عبد البر<sup>36</sup> في الموطأ بالضم فالسكون وقال انه تانيث درج<sup>37</sup>، وقيل بفتح الدال و الراء<sup>38</sup> و تعقبه له ابن قرقول<sup>39</sup> بانه غير صواب<sup>40</sup> والمراد بها ما تحتشي المرأة من قطنه و غيرها لتعرف هل بقي من اثر الحيض شئ ام لا، وقيل الدرج سقط صغير تجعل فيه المرأة طيبتها،<sup>41</sup> قوله (القصة البيضاء) بفتح القاف و تشديد الصاد<sup>42</sup> وقيل بكسر القاف<sup>43</sup>، قيل هي الجص و النورة<sup>44</sup> و بالانغانية<sup>45</sup> والمراد التشبيه بها في البياض و الصفاء اي حتى تخرج القطن التي تحشي بها كانها جصة لا تخلطها صفرة، وقيل القصة شئ كالخيوط الابيض يخرج بعد انقطاع الدم كله، وفي المحيط القصة الطين الذي يغسل به الراس وهو ابيض يضرب الى الصفرة<sup>46</sup> -<sup>47</sup>.

قد يكشل العبارة تشكيلا واحدا ولا يذكر الأقوال اللغوية فى تشكيل العبارة كما فى الأمثلة

التالية:

(والحيض) بضم الحاء و تشديد الباء جمع حائض<sup>48</sup> -<sup>49</sup>.

قوله (المشحب) ”بكسر الميم و سكون الشين المعجمة و فتح الجيم هو عيدان تضم رؤسها و يفرج بين قوائمها توضع عليها الثياب و غيرها“<sup>50</sup> -<sup>51</sup>.

غزوة بواط بضم الباء و تخفيف الواو جبال جهينة من ناحية ذي خشب و بينه و بين المدينة ثلاثة برد او اكثر<sup>52</sup>، وهي اول مغازيه صلى الله عليه وسلم<sup>53</sup>.

قد يشكل العبارة بتشكيلات عديدة وأقوال مختلفة وأمثلة ذلك:

(أُنْفِست) قال النووي بضم النون و فتحها في الحيض و النفاس لكن الضم في الولادة و الفتح في الحيض اكثر، و حكى صاحب الافعال الوجهين جميعاً، وفي شرح مسلم<sup>54</sup> ”المشهور في اللغة ان نُفست بفتح النون وكسر الفاء معناه حضت، واما في الولادة فهي نُفست بضم النون، وقال المروى: نفست بضم النون وفتحها في الولادة، وفي الحيض بالفتح لا غير“<sup>55</sup> -<sup>56</sup>.

باب غسل المحيض

اما بفتح الغين فالمراد من المحيض اسم مكان واما بضم الغين فالمراد من المحيض المصدر<sup>57</sup> -<sup>58</sup>.

و الجرف بضم الجيم و الراء وقد تسكن الراء وهو ما يجري فيه السيول و اكلته من الارض وهو جمع جرفة بكسر الجيم و فتح الراء و الجرف<sup>59</sup> موضع بقرب المدينة يعرف بيئر جشم و بئر جمل<sup>60</sup>.

قوله (في قُبَل الكعبة) ”بضم القاف ويجوز في الباء الضم و السكون“<sup>61</sup> -<sup>62</sup>.

### ذكر لغات عديدة مختلفة :

وقد يذكر المؤلف في لفظ واحد لغات عديدة مختلفة كما في العبارات التالية:

”والقسط و الكسط و الكشط ثلاث لغات، قيل هو من طيب الاعراب<sup>63</sup> وهو العود الهندي، و الاقسام تعلم من كتب الطب-<sup>64</sup>

(و بسط نطعاً) بكسر النون و فتح الطاء اي سفرة، ”وقال ابو عبيد و اختاره ثعلب<sup>65</sup> فيه اربع لغات نطع بفتح النون و سكون الطاء و نطع بفتحتين و نطع بكسر النون و فتح الطاء و نطع بكسر النون و سكون الطاء<sup>66</sup>، وقال الشيباني<sup>67</sup> في نوادره النطع هو المبناة و الستارة“<sup>68-69</sup>

(بدمشق) بكسر الدال و فتح الميم كذا في العيني<sup>70</sup> و القاموس<sup>71</sup> وغيث اللغات، و قيل بكسرتين و اجاز بعضهم كسر الميم و فتح الدال كما هو المشهور قيل في وجه تسميته به لانه نباه دماشق بن قاني بن مالك<sup>72-73</sup>

### عدم الترجيح وعدم بيان الأفصح في تشكيلات مختلفة، انظر الأمثلة التالية:

و الجرف بضم الجيم و الراء وقد تسكن الراء وهو ما يجري فيه السيول و اكلته من الارض وهو جمع جرفة بكسر الجيم و فتح الراء و الجرف<sup>74</sup> موضع بقرب المدينة يعرف بئر جشم و بئر جمل-<sup>75</sup>

(وفيه خرب) بفتح الخاء وكسر الراء جمع خربة ككلمة وكلمة، وقيل بالعكس، وقيل بضم الخاء-<sup>76</sup>

### التصريح بلغة مشهورة ، فصيحة وصحيحه بصيغة التفضيل:

(بدمشق) بكسر الدال و فتح الميم كذا في العيني<sup>77</sup> و القاموس<sup>78</sup> وغيث اللغات، و قيل بكسرتين و اجاز بعضهم كسر الميم و فتح الدال كما هو المشهور-<sup>79</sup>

قوله (يطعني) ”بضم العين وكذا في جميع ما هو حسي واما المعنوي فيقال فيه بفتح العين هذا هو المشهور و حكي بالفتح فيهما وبالضم فيهما“<sup>80-81</sup>

قوله (باي) بقلب الهمزة الفاء متعلق بمقدر تقديره انت مفدي باي او فديتك باي، وفيه اربع نسخ<sup>82</sup>: احدها المذكور وهو المشهور و يبني بقلب الهمزة ياء و بابا بالالف بدل الياء، و يبيا بقلب الهمزة ياء و اللغتان الاوليان فصيحتان، و يحتمل ان يكون قسما اي اقسام باي-<sup>83</sup>

قوله (فصفت انا و اليتيم) وفي رواية بدون التاكيد بالمنفصل فعند البصريين لا يجوز العطف على الضمير المرفوع المتصل بدون التاكيد بالمنفصل لان المرفوع المتصل كاجزاء من الفعل فلو عطف عليه بدون التاكيد بالمنفصل يكون كالعطف ببعض اجزاء الكلمة وهو لا يجوز فاذا اكد بمنفصل حصل له نوع استقلال فيصح العطف عليه نحو [اسكن انت و زوجك الجنة]<sup>84</sup> فهذه الرواية فصيحة موافقة للقران واما بدون التاكيد كما في الرواية الثانية فيصح عند الكوفيين ايضا، هذا اذا كان اليتيم مرفوعاً فهو عطف على الضمير المرفوع و

إذا كان منصوباً فبانه مفعول معه فيجوز فيه الوجهان لان الفعل كان لفظاً و جاز العطف-<sup>85</sup>

### التصريح بأنه لغة أكثر المحدثين والرواة:

وقديصرح بأنه لغة أكثر المحدثين والرواة وأمثلة ذلك:

(حتى يخطر بين المرء و نفسه) ”بضم الطاء و كسرهما، قال عياض ضبطناه من المتقين بالكسر و

سمعناه من أكثر الرواة بالضم قال و الكسر و الوجهه<sup>86</sup>،<sup>87</sup>

قوله (تضامون) و في العيني ”روي بضم التاء و بتخفيف الميم من الضميم و هو التعب و بفتح التاء

و تشديد الميم من الضم“<sup>88</sup>، قال الخطابي ”يروي على وجهين احدهما مفتوحة التاء مشددة الميم و اصله

تضامون حذف احدى التائين اي لا يضام بعضكم بعضا كما تفعله الناس في طلب الشئ الخفي الذي لا

يسهل دركه فتزاحمون عنده يريد ان كل واحد منهم كانه لا ينازعه في رؤيته احد، و الاخر لا تضامون من

الضميم اي لا يضيف بعضكم بعضا في رؤيته“<sup>89</sup>، ”و قال التيمي لا تضامون بتشديد الميم مراده انكم لا

تختلفون الى بعض فيه حتى تجتمعوا للنظر و ينضم بعضكم الى بعض فيقول واحد هو ذاك و يقول الاخر

ليس ذلك كما تفعله الناس عند النظر الى الهلال اول الشهر، و بتخفيفهما معناه لا يضيف بعضكم بعضا

بان يدفعه عنه او يستأثر به دونه، و قال ابن الانباري<sup>90</sup> اي لا يقع لكم في الرؤية ضميم و هو الذل<sup>91</sup>، و قال

ابن الجوزي<sup>92</sup> لا تضامون بضم التاء المثناة من فوق و تخفيف الميم و عليه أكثر الرواة-<sup>93</sup>

(و بطحان) ”بضم الباء و سكون الطاء هو موضع بالمدينة، و قال ابن فرقول<sup>94</sup>: بضم الباء<sup>95</sup> يرويه

المحدثون اجمعون، و حكى اهل اللغة فيه بَطْحَان بفتح الباء و كسر الطاء و لذلك قيده ابو المعالي في تاريخه و

ابو حاتم، و قال البكري<sup>96</sup> بفتح اوله و كسر ثانيه على وزن فعلان<sup>97</sup> لا يجوز غيره<sup>98</sup> -<sup>99</sup>

### بيان وجوه مختلفة واحتمالات عديدة فى أداء اللفظ، انظرالعبارات التالية:

قوله (ذكرته) قال العيني: ”و اللفظ يحتمل اربعة اوجه: الاول ذكّرته بالتشديد و بالضمير المنصوب و

الثاني: ذكرت بالتشديد بدون المضمير المنصوب و الثالث: ذُكرت على صيغة الماضي للمؤنث الواحدة

بالتخفيف بدون الضمير، و الرابع: ذكرته بالتخفيف و الضمير ذكر بالتخفيف يتعدى يقال ذكرت الشئ

بعد النسيان، و ذكرته بلساني و بقلبي و تذكرته و اذكرته غيري و ذكرته“<sup>100</sup> -<sup>101</sup>

### ذكرالمعاني المتنوعة عند تعدد وجوه الألفاظ وأمثلة ذلك:

قوله (ثياب حيصتي) اما بالفتح او بالكسر ورجح القرطبي الاول<sup>102</sup>، والنووي الثاني<sup>103</sup>، وجزم

الخطابي بالثاني<sup>104</sup> فعلى الاول الحيض اي الثياب التي البسها زمن الحيض، وعلى الثاني حالة الحيض حيث

قالوا الفعلة للمرة والفعلة للحالة،<sup>105</sup>

كتاب الصلاة

وهي في اللغة على معانٍ: احدها بمعنى الدعاء<sup>106</sup> قال تعالى [و صل عليهم]<sup>107</sup> اي ادع لهم، وفي

الحديث وان كان صائماً فليصل اي فليدع لهم بالخير والبركة، و ثانيها: بمعنى التناء<sup>108</sup> قال تعالى ﴿ان الله و ملائكته يصلون على النبي﴾<sup>109</sup> اي يثنون عليه، و ثالثها: بمعنى القراءة<sup>110</sup> قال تعالى ﴿ولا تجهر بصلاتك﴾<sup>111</sup> اي بقراءتك، و رابعها: بمعنى الرحمة<sup>112</sup> قال تعالى ﴿اولئك عليهم صلوات من ربهم﴾<sup>113</sup> اي رحمت، و خامسها: بمعنى التلئين<sup>114</sup> كما في قولهم صليت العود اي لينته بالنار و كما في قول الشاعر:

فلا تعجل بامرئك و استدمه  
فما صلى عصاك كمستدم<sup>115 116</sup>

قوله (تضامون) و في العيني ”روي بضم التاء و بتخفيف الميم من الضيم و هو التعب و بفتح التاء و تشديد الميم من الضم“<sup>117</sup>، قال الخطابي ”يروي على وجهين احدهما مفتوحة التاء مشددة الميم و اصله تضامون حذف احدى التائين اي لا يضام بعضكم بعضاً كما تفعله الناس في طلب الشئ الخفي الذي لا يسهل دركه فتزاحمون عنده يريد ان كل واحد منهم كانه لا ينازعه في رؤيته احد، و الاخر لا تضامون من الضيم اي لا يضيف بعضكم بعضاً في رؤيته“<sup>118</sup>، ”و قال التيمي لا تضامون بتشديد الميم مراده انكم لا تختلفون الى بعض فيه حتى تجتمعوا للنظر و ينضم بعضكم الى بعض فيقول واحد هو ذاك و يقول الاخر ليس ذلك كما تفعله الناس عند النظر الى الهلال اول الشهر، و بتخفيفهما معناه لا يضيف بعضكم بعضاً بان يدفعه عنه او يستأثر به دونه، و قال ابن الانباري اي لا يقع لكم في الرؤية ضيم و هو الذل<sup>119</sup>، و قال ابن الجوزي لا تضامون بضم التاء المثناة من فوق و تخفيف الميم و عليه اكثر الرواة و المعنى لا ينالكم ضيم و الضيم اصله الظلم و هذا الضيم يلحق الرائي من وجهين: احدهما من مزاحمة الناظرين له اي لا يزدحمون في رؤيته فيراه بعضكم دون البعض و لا يظلم بعضكم بعضاً، و الثاني من تاخره من مقام الناظر المحقق فكان المتقدمين ضاموه و رؤية الله تعالى يستوي فيها الكل فلا ضيم<sup>120</sup> و لا ضرر و لا مشقة“<sup>121 122</sup>.

#### التصريح بتعريب الألفاظ العجمية ومثاله:

قوله (بالساج) معرب سال خشب هندي-<sup>123</sup>

و اصل هذه المادة المنع و لهذا يقال للبواب حداد لمنعه الناس، الدخول و الخروج<sup>124 125</sup>

#### ومن دأبه الاعتناء بتعيين الضمائر وبيان مراجعها وأمثلة ذلك:

قوله (و كن نساء) والضمير راجع الى النساء، فان قيل: يلزم الاضمار قبل الذكر؟ قلنا هذا ضمير مبهم يفسر ما بعده وهو جائز و رفع نساء على البدل من الضمير على نحو ﴿و اسروا النجوى الذين ظلموا﴾<sup>126</sup> او ذكر نساء بعد ان علم ان الضمير راجع اليهن للتنويع يعني هذا من بعضهن لا من كلهن لان تنكيره للتنويع-<sup>127</sup>

(و هو في المسجد) و الضمير اما الى النبي صلى الله عليه و سلم او الى الرجل او النداء الذي دل عليه قوله نادى-<sup>128</sup>

### الاعتناء بالتحقيقات النحوية:

أن المؤلف كثيرا ما يعتني بالتحقيقات النحوية وإليك نموذجا من تحقيقاته:

(وهي حائض) جملة اسمية حالية مرتبطة بذى الحال بالواو-<sup>129</sup>

قوله (و العجوز من ورائنا) العجوز هي مليكة المذكورة وهي اما مرفوع معطوف على الضيمر المرفوع المتصل في صفت و من ورائنا اما صفة العجوز او حال منها واما منصوب بانه مفعول معه و باقي الاعراب كما مر، واما مرفوع مبتدا و من ورائنا خبره و الجملة حال من ضمير صفت و من اليتيم-<sup>130</sup>  
(قال) اي عبد الرحمن<sup>131</sup> (فهو انا و ابي و امي) ضمير هو للشان و ما بعده مفسرة له، و قوله انا مبتدا مع ما عطف عليه و خبره محذوف يدل عليه السياق نحو في الدار او في اهله-<sup>132</sup>

### الاعتناء بالتحقيقات الصرفية:

يعتني المؤلف بالتحقيقات الصرفية كاعتنائه بالتحقيقات النحوية وإليك نموذجا من تحقيقاته:

قوله (هين) اي سهل بالتشديد و التخفيف كميث و ميت، اصله هيون فاجتمعت الياء و الواو اولاهما ساكنة فجعلت الواو ياء ثم ادغمت الياء في الباء-<sup>133</sup>

وهو ﴿قد نرى تقلب وجهك في السماء﴾<sup>134</sup> الايات، (فاستقبلوها) اما بصيغة ماضى او بصيغة امر فعلى الاول ضمير الفاعل اما الى النبي صلى الله عليه وسلم و اصحابه واما الى اهل قباء، وعلى الثانى: امر لاهل قباء بالاستقبال-<sup>135</sup>

### الاستشهاد بالأشعار العربية :

حينما يبين المؤلف رحمه الله المعاني اللغوية فيستشهد بالأشعار العربية وأمثلة ذلك:

قوله (فحاسوا حيسا) بفتح الحاء وهو الاقط يخلط بالسمن و التمر ومادته تدل على الخلط حيث قيل حاسه اي خلطه فيصير كنوع من الحلواء قال قائلهم: شعر:

[و اذا تكون كريهة ادعى لها و اذا يحاس الحيس يدعى جندب]<sup>136</sup> -<sup>137</sup>

و التيمم مصدر بمعنى القصد لغة قال الشاعر:

[ولا ادري اذا يممت ارضًا اريد الخير ايهما يليني]

[ام الخير الذي انا ابتغيه ام الشر الذي هو يتغني]<sup>138</sup> -<sup>139</sup>

### ذكر المراجع من كتب اللغة :

أكثر ما يصرح المؤلف رحمه الله بمراجع الألفاظ من كتب اللغة، انظر العبارات التالية:

وكذلك حدث تحد بالضم و بالكسر حدادا و هي حاد ولم يعرف الاصمعي الا احدث فهي محدّة

كذا في المحكم<sup>140</sup>،<sup>141</sup>



قال الجوهري بدرت الى الشئ ابدر بدورًا اسرعت وكذلك بادرت اليه و تبادل القوم تسارعوا،<sup>142-143</sup>

وفي القاموس قلنسة طويلة او كل ثوب راسه منه دراعة كانت او جبة او ممطرا-<sup>144</sup>

ترجمة الألفاظ الصعبة باللغات المختلفة كالبشتية، والفارسية والأردية:

حينما يري المؤلف رحمه الله بأن اللفظ مشكل فيترجمه باللغات الأخرى كالبشتية(الأفغانية)، والفارسية والأردية(الهندية) ليسهل للقاري معناها وأمثلة ذلك:

قوله (امتشطى) اي سرحي و خلصي شعر راسك بعضه عن بعض بالمشط و استقيميته حتى لا تبقى فيه جعودة، و المشط بالافغانية [گمنز] فمعناه [گمنز كره ويخته د سر ستا]<sup>145</sup>

قيل هذه الشجرة كبيرة و صغيرة و تسمى الكبيرة اثلا و الصغيرة طرفاء و ترجمته بالهندية [جهاؤ] و بالفارسية [گز] وفي لغتنا [غز].<sup>146</sup>

و تقول النساء للاستحاضة بالهندية و الاردية [كسم كا ازار هونا]<sup>147</sup>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

(References) الهوامش

- 1 انظر: احمد رضا، معجم متن اللغة، 2: 17، دار مكتبة الحياة، بيروت، 1377هـ - 1958م، العيني، محمود بن احمد، بدر الدين، عمدة القاري، 4: 46، دار احياء التراث العربي، بيروت، بدون الطبع والتاريخ  
*Ahmad Raza, Mu'jam Matan ul Lughah, (Beirut: Dar Maktaba al Hayah, 1958), 2: 17, Al Ainee, Mahmud bin Ahmad, Badr Uddin, Undah Al Qari, (Beirut: Dar Ihya' al Turas al Arabi) 4: 46*
- 2 ابن بطال، علي بن خلف، شرح البخاري لابن بطال 2: 13، مكتبة الرشد، السعودية، الرياض، الطبعة الثانية 1324 هـ - 2003 م  
*Ibne Battal, Ali bin Khalaf, Sharh al Bukhari ( Riyadh: Maktabah al Rushd, Al Saoodiyya, 2003) 2: 13*
- 3 (كُنْبِد)
- 4 الباجوري، الشيخ عبد الخالق، غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 148، غير مطبوع  
*Al Bajawri, Al Shaikh Abdul Khaliq, Ghunyat al Qari sharh Sahih al Bukhari 2: 148*
- 5 النووي، يحيى بن شرف، ابو زكريا، المنهاج شرح صحيح مسلم (شرح النووي على مسلم)، 3: 207، دار احياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الثانية 1392 هـ  
*Al Nawawi, Yahya bin Sharf, Abu Zakariyaa, Al Minhaj sharh Sahih Muslim, (Beirut: Dar Ihya' al Turas al Arabi, 1392 A.H) 3: 207*
- 6 هو احمد بن محمد بن محمد، ابو عبيد الهروي، كان من علماء الاكابر- صنف كتابه "الغريبيين في القران والحديث" وفي كتابه جمع بين تفسير غريب القران الكريم والحديث النبوي وهو من كتب النافعة وكان يصحب ابا منصور الازهري اللغوي- وكان يجب البذلة ويتناول في الخلوة- [ابن خلكان، احمد بن محمد، شمس الدين، ابو العباس، الارزلي، البرمكي، وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان، 1: 96، الطبعة الاولى 1900 م]  
*Ibne Khallikan, Ahmad bin Muhammad, Shams ud Din, Abul Abbas, Wafiyat al A'yan, 1: 96*
- 7 انظر: الهروي، احمد بن محمد، الغريين في القران والحديث، 6: 1871، مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية، الطبعة الاولى، 1419 هـ - 1999 م، عمدة القاري 3: 257  
*Al Harawi, Ahmad bin Muhammad, Al Gharbiyyeen fil Qur'an wal Hadith, (Al Mamlakah al Arabiyyah, Al Sa'oodiyyah: Maktabah Nazar Mustafa Al Baz, 1999) 6: 1871, Umdah al Qari 3: 257*
- 8 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 13
- 9 عمدة القاري 3: 264  
*Umdah al Qari 3: 264*
- 10 شرح النووي على مسلم، 3: 207  
*Sharh al Nawawi ala Muslim, 3: 207*
- 11 الخطابي، حمد بن محمد، ابو سليمان، اعلام الحديث (شرح صحيح البخاري)، 1: 313، جامعة ام القرى، الطبعة الاولى 1409 هـ - 1988 م

- 12 *Al Khattabi, Hamd bin Muhammad, Abu Sulaiman, A'lam al Hadith, Sharh Sahih al Bukhari, Jamia ummul Qura 1988, 1: 313*  
انظر: شرح النووي على مسلم 3: 207 ، الخطابي، حمد بن محمد، ابو سليمان، معالم السنن، 1: 96، المطبعة العلمية، حلب، الطبعة الاولى 1351هـ - 1932م
- 13 *Sharh al Nawawi ala Muslim 3: 207, Al Khattabi, Hamd bin Muhammad, Abu Sulaiman, Ma'aalim al Sunan (Halb: Almatba'a al Ilmiyyah 1932) 3: 207*  
لهذا قول الهروي - [انظر: شرح النووي على مسلم 3: 207، الهروي، احمد بن محمد، الغريبيين في القرآن والحديث، 6: 1871، مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية، الطبعة الاولى 1419 هـ - 1999م ، ابن الجوزي، عبد الرحمن بن علي، كشف المشكل من حديث الصحيحين، 4: 63، دار الوطن، الرياض، بدون الطبع والتاريخ]
- 14 *Sharh al Nawawi ala Muslim 3: 207, Al Harawi, Ahmad bin Muhammad, Al Gharbiyyeen fil Qur'an wal Hadith, (Al Mamlakah al Arabiyyah, al Sa'oodiyyah: Maktabah Nazar Mustafa al Baaz, 1999) 6: 1871, Ibn ul Jawzi, Abdul Rahman bin Ali, Kashful Mushkil min Hadith al Sahihain, (Riadh: Darul Watan) 4: 63*  
عمدة القاري 3: 264
- 15 *Undah al Qari 3: 264*  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 22
- 16 *Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 22*  
النيسابوري، مسلم بن الحجاج، ابو الحسن، الصحيح لمسلم، كتاب الحيض، باب مباشرة الحائض فوق الازار، رقم الحديث: 293، دار احياء التراث العربي، بيروت، بدون الطبع والتاريخ
- 17 *Al Nisapuri, Muslim bin al Hajjaj, abu al Hassan, Al Sahih al Muslim, (Beirut: Dar Ahya'a al Turath as Arabi), Hadith No. 293*  
نقل عن سيويه: قال فلانة وذهب فلانة [سيويه، عمرو بن عثمان، ابو بشر، الكتاب لسيويه، 2: 38، 45، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة 1408هـ - 1988م ]
- 18 *Saibawayh, Amr bin Uthman, Abu Bashir, Al Kitab li Saibawayh, ( Cairo: Maktabah al Khanji, 1988) 2: 38*  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 28
- 19 *Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 28*  
القرشي، محمد بن ابي الخطاب، ابو زيد، جمهرة اشعار العرب، معلقة لبيد الكامل، 1: 254، نخصة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، بدون الطبع والتاريخ
- 20 *Al Qurashi, Muhammad bin Abil Khattab, Abu Zaid, Jamharah Ash'aaral Arab, Mu'allaqah Labid Al Kamil, (Nahzah Misr littaba'ah wal Nashr) 1: 254*  
البخاري، محمد بن اسماعيل، ابو عبد الله، صحيح البخاري، كتاب الجمعة، باب صلاة الكسوف جماعة، رقم الحديث: 1052، دار طوق النجاة، الطبعة الاولى 1422 هـ
- Al Bukhari, Muhammad bin Ismail, Abu Abd Ullah, Sahih Al Bukhari, (Dar*

- Tawq al Najah* 1422 A.H) Hadith No. 1052 21  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 30
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 30* 22  
عمدة القاري 4: 59
- Umdah al Qari, 4: 59* 23  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 157
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 157* 24  
معالم السنن 1: 155
- Ma'alim al Sunan 1: 155* 25  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 440
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 440* 26  
المرجع السابق، 2: 68
- Ibid., 2: 68* 27  
العسقلاني، احمد بن علي، ابن حجر، فتح الباري لابن حجر ، 7: 213 ، دار المعرفة، بيروت، لبنان، 1379 هـ  
بدون الطبع
- Al Asqallani, Ahmad bin Hajar, Fath al Bari li Ibne Hajar, (Lebnon, Dar ul Ma'rifah, Beirut 1379 A.H) 7: 213* 28  
انظر: شرح النووي على مسلم 2: 214 ، شرح السيوطي على مسلم 1: 199
- Sharh al Nawawoi ala Muslim 2: 214, Sharh al Suyooti ala Muslim, 1: 199* 29  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 147
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 147* 30  
شرح النووي على مسلم 6: 178
- Sharh al Nawawoi ala Muslim 6: 178* 31  
انظر: ابن الملقن، عمر بن علي، التوضيح لشرح الجامع الصحيح، 5: 117 ، دار النوادر، دمشق، سوريا، الطبعة الاولى، 1429 هـ - 2008 م ، الهروي، محمد امين بن عبد الله، الشافعي، الكوكب الوهاج شرح صحيح المسلم، 10: 402 ، دار المنهاج، الطبعة الاولى، 1430 هـ - 2009م
- Ibn al Mulaqqan, Umar bin Ali, al Tawdhih li Sharh al Jami' al Sahih, (Syria, Dar al Nawadir, Dimascus, 2008, 5: 117, Muhammad Amin bin Abd Ullah al Shafi'e, al Kawkab al Wahhaj, Sharh Sahih Muslim, (Dar al Minhaj, 2009) 10: 402* 32  
هذا قول ابن قرقول [انظر: عمدة القاري 3: 304 ، مطالع الانوار 2: 415]
- Umdah al Qari 3: 304, Matali' al Anwar 2: 415* 33  
انظر: السيوطي، عبد الرحمن بن ابي بكر، جلال الدين، قوت المغتذي على جامع الترمذي، 1: 225 ، رسالة الدكتورة، جامعة ام القرى، مكة المكرمة، 1424 هـ بدون الطبع ، عمدة القاري 3: 304 ، ابن ادهم، ابراهيم بن يوسف، مطالع الانوار على صحاح الآثار، 2: 415، وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية، دولة قطر، الطبعة الاولى 1433 هـ - 2012م ، العيني، محمود بن احمد، ابو محمد، بدر الدين، نخب الافكار، 6: 161، وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية، قطر، الطبعة الاولى 1429 هـ - 2008م
- Al Suyooti, Abd Ur Rahman bin Abi Bakr, Jalal ud Din, Qoot al Mughtazi*

- ala Jami' al Tarmizi (Makkah al Mukarramah: Ph. D publication, Jamia ummul Qura 1424 A.H.) 1: 225, Umdah al Qari 3: 304, Ibne Adham, Ibrahim bin Yousuf, Matali' al Anwar ala Sihah al Asar, (Qatar, wazarah al Awqaf wal Sho'on al Islmiyyah, 2012) 2: 415, Al Ayne, Mahmud bin Ahmad, Abu Muhammad, Badr ud Din, Nukhab al Afkar, (Qatar, wazarah al Awqaf wal Sho'on al Islmiyyah, 2008) 6: 161*
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 70 34
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 70*
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، 1: 447 35
- Sharh Sahih al Bukhari li Ibne Battal 1: 447*
- هو يوسف بن عبد الله، ابو عمر، ابن عبد البر، القرطبي، النمري، امام عصره في الحديث و الاثر و ما يتعلق بهما- روى بقرطبة عن ابي عمر الباجي وعبد الوارث بن سفيان وابي القاسم خلف بن القاسم وغيرهم- كان الخطيب ابو بكر احمد بن علي حافظ الشرق وكان ابن عبد البر حافظ الغرب وماتا في سنة واحدة- [وفيات الاعيان 7: 66]
- Wafiyat al A'yan 7: 66*
- الولوي، محمد بن علي، ذخيرة العقبى في شرح المجتبى (شرح سنن النسائي)، 5: 411، دار المعراج الدولية للنشر، الطبعة الاولى، 1416هـ - 1996م 37
- Al walwali, Muhammad bin Ali, Zakheerah al Uqba fi Sharh al Mujtabah, Sharh Sunan al Nasai, (Dar al Miraj al Dawliyyah linnashr 1996) 5: 411*
- هذا قول الباجي- [عمدة القاري 3: 297] 38
- Umdah al Qari 3: 297*
- عمدة القاري 3: 298 39
- Umdah al Qari 3: 298*
- قال ابن قرقول: هي بضم الدال وسكون الراء- [عمدة القاري 3: 297] 40
- Umdah al Qari 3: 297*
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 61 41
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 61*
- شرح النووي على مسلم 4: 22 42
- Sharh al Nawawi ala Muslim, 4: 22*
- عمدة القاري 3: 298 43
- Umdah al Qari 3: 298*
- ابن رجب، عبد الرحمن بن احمد، فتح الباري لابن رجب، 1: 420، مكتبة الغرباء الاثرية، المدينة النبوية، الطبعة الاولى، 1417هـ - 1996م 44
- Ibne Rajab, Abdul Rahman bin Ahmad, Fathul Bari li Ibne Rajab, (Madina Munawwarah: Maktabah al Ghuraba al Asariyyah 1996) 1: 420*
- چونه 45
- عمدة القاري 3: 298 46
- Umdah al Qari 3: 298*

- 47 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:62
- 48 عمدة القاري 3: 304  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 62*  
*Umdah al Qari 3: 304*
- 49 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:70  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 70*
- 50 فتح الباري لابن حجر 1: 467  
*Fathul Bari li Ibne Hajar 1: 467*
- 51 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:156  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 156*
- 52 عمدة القاري 4: 68  
*Umdah al Qari 4: 68*
- 53 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:161  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 161*
- 54 انظر: السيوطي، جلال الدين، عبد الرحمن بن ابي بكر، الديباج على صحيح مسلم، 3: 309، دار ابن عفان للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة الاولى 1416هـ - 1996م، المنهاج شرح صحيح مسلم، 3: 207  
*Al Suyooti, Jalal ud Din, Abdul Rahman bin Abi Bakr, Al Deebaj ala Sahih Muslim (Saudi Arabia: Dar ibne Affan linnashre wat tawzee' 1996) 3: 309, Al Minhaj Sharh Sahih Muslim 3: 207*
- 55 انظر: الغرين في القرآن والحديث، 6: 1871، عمدة القاري 3: 257  
*Al Gharbiyyeen fil Qur'an wal Hadith 6: 1871, Umdah al Qari 3: 257*
- 56 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:13  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 13*
- 57 الكجراتي، محمد طاهر بن علي الصديقي، الهندي، مجمع بحار الانوار، 4: 38، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، الهند، الطبعة الثالثة 1387هـ - 1967م  
*Al Gujrati, Muhammad Tahir bin Ali as Siddique, al Hindi, Majma' Bihar al Anwar, (India, Matba'a Majlis da'rah Maarif al Usmaniyyah 1967) 4: 38*
- 58 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:51  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 51*
- 59 الحرف: موضع على ثلاثة أميال من المدينة نحو الشام، به كانت أموال لعمر بن الخطاب و لأهل المدينة، و فيه بئر جشم و بئر جمل [معجم البلدان 2: 128]  
*Mu'jam al Buldan 2: 128*
- 60 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:109  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 109*
- 61 عمدة القاري 4: 134  
*Umdah al Qari 4: 134*
- 62 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2:218  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 218*

- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 218  
قاله المفضل بن سلمة [عمدة القاري 3: 282] 63
- Umdah al Qari 3: 282  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 48 64
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 48  
هو ابو العباس احمد بن يحيى، النحوي، الشيباني بالولاء المعروف بثعلب وكان امام الكوفيين في النحو واللغة- 65
- [وفيات الاعيان 1: 102]  
Wafiyat al A'yan 1: 102  
انظر: فتح الباري لابن حجر 6: 130، اكمال المعلم بفوائد مسلم، ذخيرة العقبى 39: 170 66
- Fathul Bari li Ibne Hajar 6: 130, Ikmal al Mu'lim be fawaid Muslim, Zakheerah al Uqba 30: 170  
الشيباني: أبو عمرو إسحاق بن مرار الشيباني النحوي اللغوي؛ هو من رمادة الكوفة ونزل إلى بغداد، وهو من 67
- الموالي، وحاو شيبان للتأديب فيها فنسب إليها، وكان من الأئمة الأعلام في فنونه، وهي: اللغة والشعر، وكان كثير الحديث كثير السماع ثقةً، وهو عند الخاصة من أهل العلم والرواية مشهور معروف. والذي قصر به عند العامة من أهل العلم أنه كان مشتهر بشرب النبيذ. [وفيات اعيان 1: 201]  
Wafiyat al A'yan 1: 201  
عمدة القاري 4: 86 68
- Umdah al Qari 4: 86  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 174 69
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 174  
عمدة القاري 7: 73 70
- Umdah al Qari 7: 73  
انظر: القاضي، عياض بن موسى، ابو الفضل، مشارق الانوار على صحاح الاثار، 1: 265، المكتبة العتيقية و 71
- دار التراث، بدون الطبع و التاريخ، الفيروز ابادي، محمد بن يعقوب، ابو طاهر، القاموس المحيط، 1: 884، مؤسسة الرسالة للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت- لبنان، الطبعة الثامنة 1426هـ - 2005م
- Al Qazi, Iyaz bin Musa, Abul Fazal, Mashariq al Anwar ala Sihah al Asar, al Maktabah al Ateeqiyyah, 1: 265, Al Feroz Abadi, Muhammad bin Ya'qub, Abu Tahir, al Qamoos al Muheet, (Lebnon, Mo'assasah al Risalah lit Taba'ah wal Nashr wal Tarwzee' 2005) 1: 884  
الحميري، محمد بن عبد الله، ابو عبد الله، الروض المعطار في خبر الاقطار، 1: 237، مؤسسة ناصر للثقافة، 72
- بيروت، الطبعة الثانية 1980م
- Al Himyari, Muhammad bin Abd Ullah, Abu Abd Ullah, al Rawz al Ma'tar fi Khabar al Aqtar (Beirut, Mu'assasah Nasir lis Saqafah 1980) 1: 237  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 353 73
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 353  
الحرف: موضع على ثلاثة أميال من المدينة نحو الشام، به كانت أموال لعمر بن الخطاب و لأهل المدينة، و فيه بئر 74

- جشم و بئر جمل [معجم البلدان 2: 128]
- Mu'jam al Buldan* 2: 128
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 109 75
- Ghunya al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 109
- المرجع السابق، 2: 253 76
- Ibid.*, 2: 253
- عمدة القاري 7: 73 77
- Umdah al Qari* 7: 73
- انظر: مشارق الانوار على صحاح الاثار، 1: 265، ، القاموس المحيط، 1: 884 78
- Mashariq al Anwar ala Sihah al Asar* 1: 265, *Al Qamus al Muheet* 1: 884
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 352 79
- Ghunya al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 352
- انظر: فتح الباري لابن حجر 1: 433 ، ذخيرة العقبى (شرح سنن النسائي) 5: 185 ، كوثر المعاني 6: 206 80
- ، فتح المنعم 2: 407
- Fathul Bari li ibne Hajar* 1: 433, *Zakheerah al Uqba (Sharh Sunan al Nasai)*
- 5: 185, *Kawsar al Ma'aani* 6: 206, *Fathul Mun'im* 2: 407 81
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 95
- Ghunya al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 95
- (1) بابي .. (2) بيبي ... (3) بابا... (4) بيبا 82
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 71 83
- Ghunya al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 71
- سورة البقرة 2: 35 84
- Surah Al Baqarah* 2: 35
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 199 85
- Ghunya al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 199
- انظر: مشارق الانوار على صحاح الاثار 1: 234 ، اكمال المعلم بفوائد مسلم 2: 259 86
- Mashariq al Anwar ala Sihah al Asaar* 1: 234, *Ikmal al Mu'lim be Fawaid Muslim* 2: 259
- غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 441 87
- Ghunya al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 441
- عمدة القاري 5: 41 88
- Umdah al Qari* 5: 41
- اعلام الحديث 1: 430 89
- A'lam al Hadith* 1: 430
- هو محمد بن القاسم بن محمد، ابو بكر، ابن الانباري، صاحب التصانيف في النحو و الادب؛ كان علامة وقته في 90
- الاداب و اكثر الناس حفظا لها، وكان صدوقا ثقة دينيا خيرا من اهل السنة، وصنف كتب كثيرة في علوم القران و
- غريب الحديث و المشكل و الوقف و الابتداء و الرد على من خالف مصحف العامة- [وفيات الاعيان 4: 341]
- Wafiyat al A'yan* 4: 341



كشفت المشكل من حديث الصحيحين 1: 430	91
<i>Kashful Mushkil min Hadith al Sahihayn 1: 430</i>	
هو عبد الرحمن بن علي بن محمد، ابو الفرج، ابن الجوزي، الفقيه الحنبلي، البغدادي، البكري، التيمي، القرشي، الملقب جمال الدين الحافظ؛ كان علامة عصره و امام وقته في الحديث و صناعة الوعظ و صنف كتبا كثيرة منها زاد المسير في علم التفسير المنتظم في التاريخ و له الموضوعات في اربعة اجزاء و بالجملة فكتبه أكثر من ان تعد.	92
[وفيات الاعيان 3: 141]	
<i>Wafiyat al A'yan 3: 141</i>	
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 374	93
<i>Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 374</i>	
هو ابراهيم بن يوسف بن ابراهيم، الحمزي، ابو اسحاق، المعروف بابن قرقول صاحب كتاب مطالع الانوار الذي وضعه على مثال كتاب مشارق الانوار للقاضي عياض- كان من الافاضل و صحب جماعة من علماء الاندلس، و كانت ولادته بالمرية من بلاد الاندلس، في صفر سنة خمس و خمس مائة، و كانت وفاته بمدينة فاس يوم الجمعة اول وقت العصر سنة تسع و ستين و خمس مائة وكان قد صلى الجمعة في الجامع، فلما حضرته الوفاة تلا سورة الاخلاص، و جعل يكررها بسرعة، ثم تشهد ثلاث مرات و سقط على وجهه ساجدا فوقع ميتا، رحمه الله تعالى.	94
[وفيات الاعيان 1: 63]	
<i>Wafiyat al A'yan 1: 63</i>	
اي باء بطحان . (الضياء الكوثري)	95
هو عبد الله بن عبد العزيز، ابو عبيد البكري ، العلامة المتفنن، نزيل قرطبة- حدث عن ابي بكر المصنفني و ابي مروان بن حيان و اجاز له ابو عمر بن عبد البر وكان راسا في اللغة و ايام الناس- [سير اعلام النبلاء 19: 35]	96
<i>Seyar a'lam al Nubala 19: 35</i>	
معجم ما استعجم من اسماء البلاد و المواضع 1: 258	97
<i>Mu'jam masta'jama min Asma' al Bilad wal Mawazi' 1: 258</i>	
مطالع الانوار 1: 585	98
<i>Matali' al Anwar 1: 585</i>	
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 395	99
<i>Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 395</i>	
عمدة القاري 4: 223	100
<i>Umdah al Qari 4: 223</i>	
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 276	101
<i>Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 276</i>	
انظر: فتح الباري لابن حجر 1: 403 ، عمدة القاري 3: 264	102
<i>Fath al Bari li Ibne Hajar 1: 403, Umdah al Qari 3: 264</i>	
شرح النووي على مسلم 3: 207	103
<i>Sharh al Nawawi ala Muslim 3: 207</i>	
اعلام الحديث ، 1: 313	104

- A'lam al Hadith* 1: 313  
 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 22 105
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 22  
 انظر: الهروي، القاسم بن سلام، ابو عبيد، غريب الحديث للقاسم بن سلام، 1: 180، الهيئة العامة لشئون المطابع الاميرية، القاهرة، مصر، الطبعة الاولى 1404 هـ - 1984 م، الدينوري، عبد الله بن مسلم، ابن قتيبة، غريب الحديث لابن قتيبة، 1: 167، مطبعة العاني، بغداد، الطبعة الاولى، 1397 هـ 106
- Al Harawi, Al Qasim bin Salam, Abu Ubaid, Ghareeb al Hadith lil Qasim bin Salam (Cairo: Al hay'ah al Ammah li Sho'on al Matabi' al Amiriyah, Egypt 1397) 1: 167*  
 سورة التوبة 9: 103 107
- Surah Al Tawbah* 9: 103  
 انظر: الهروي، محمد بن احمد، ابو منصور، تهذيب اللغة، 12: 166، دار احياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الاولى 2001 م، الافريقي، محمد بن مكرم، ابن منظور، لسان العرب، 14: 465، دار صادر، بيروت، الطبعة الثالثة 1414 هـ 108
- Al Harawi, Muhammad bin Ahmad, Abu Mansoor, Tahdheeb al Lughah, (Beirut: Dar Ihya' al Turas al Arabi 2001) 12: 166, Al Afrique, Muhammad bin Mukarram, ibne Manzoor, Lisaan al Arab (Beirut: Dare Sadir 1414 A.H) 14: 465*  
 سورة الاحزاب 33: 56 109
- Surah al Ahzab* 33: 56  
 الحسين بن عبد الله، الفروق اللغوية، 1: 286، بدون الطبع والتاريخ 110
- Al Hussain bin Abd Ullah, Al Foruq al Lughawiyah* 1: 286  
 سورة بني اسرائيل 17: 110 111
- Surah Bani Israel* 17: 110  
 الانباري، محمد بن القاسم، ابو بكر، الزاهر في معاني كلمات الناس، 1: 61، الطبعة الاولى 1412 هـ - 1992 م 112
- Al Anbari, Muhammad bin Qasim, Abu Bakr, Al Zahir fi Ma'ani kalimat Annas* 1: 61  
 سورة البقرة 2: 157 113
- Surah Al Baqarah* 2: 157  
 الازدي، محمد بن فتوح، تفسير غريب ما في الصحيحين البخاري ومسلم، 1: 412، مكتبة السنة، القاهرة، مصر، الطبعة الاولى 1415 هـ - 1995 م 114
- Al Azdi, Muhammad bin Fatooh, Tafseer Ghareeb ma fis Saheehain al Bukhari wa Muslim, (Egypt: Maktabah al Sunnah, Cairo, 1995) 1: 412*  
 النيسابوري، احمد بن محمد، ابو الفضل، مجمع الامثال، 2: 287، دار المعرفة بيروت، لبنان، بدون الطبع والتاريخ 115
- Nishapuri, Ahmad bin Muhammad, Majma' al Amthal, (Beirut Lebnon: Dar ul Ma'rifah) 2: 287*  
 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 137 116
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari*, 2: 137  
 عمدة القاري 5: 41 117

- Umdah al Qari 5: 41  
اعلام الحديث 1: 430 118
- A'lam al Hadith 1: 430  
كشف المشكل من حديث الصحيحين 1: 430 119
- Kashful Mushkil min Hadith al Sahihayn 1: 430  
المرجع السابق 1: 430 120
- Ibid., 1: 430  
عمدة القاري 5: 42 121
- Umdah al Qari 5: 42  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 374 122
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 374  
المرجع السابق، 2: 267 123
- Ibid., 2: 67  
التزويبي، احمد بن فارس، الرازي، حلية الفقهاء، 1: 186، الشركة المتحدة للتوزيع، بيروت، الطبعة الاولى  
1403هـ - 1983م 124
- Al Qazwayni, Ahmad bin Faris, Hulyah al Fuqaha', (Beirut: Al Shirkah al Muttahiddah littawzee' 1983) 1: 186  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 47 125
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 47  
سورة الانبياء 21: 3 126
- Surah al Ambiya' 21: 3  
غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 61 127
- Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 61  
المرجع السابق، 2: 300 128
- Ibid., 2: 300  
المرجع السابق، 2: 15 129
- Ibid., 2: 15  
المرجع السابق، 2: 200 130
- Ibid., 2: 200  
هو عبد الرحمن بن ابي بكر الصديق وكان اسمه في الجاهلية عبد العزى فسماه رسول الله صلى الله عليه وسلم عبد  
الرحمن، امه ام رومان بنت عبد دهمان، و هو اخو عائشة لابيها و امها، كان اسن ولد ابي بكر، سكن المدينة، توفي  
بمكة في نومة نامها على اثني عشر ميلا من مكة بموضع يقال له الحبش، فنقلته عائشة الى مكة في امرة معاوية سنة  
ثلاث و خمسين و قيل خمس و خمسين و قيل ست و خمسين- [الاصبهاني، احمد بن عبد الله، ابو نعيم، معرفة  
الصحابة لابي نعيم، 4: 1815، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة الاولى، 1419هـ - 1998م ]  
Al Asfahani, Ahmad bin Abd Ullah, Abu Noaim, Ma'rifah al Sahabah li Abi  
Noaim, (Riadh, Darul Watan linnashr 1998) 4: 1815

- 132 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 428  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 428*
- 133 المرجع السابق، 2: 14  
*Ibid., 2: 14*
- 134 سورة البقرة 2: 144  
*Surah al Baqarah 2: 144*
- 135 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 226  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 226*
- 136 الهروي، القاسم بن سلام، ابو عبيد، الامثال، 1: 296، دار المامون للتراث، الطبعة الاولى، 1400 هـ - 1980 م  
*Al Harawi, Al Qasim bin Salam, Abu Ubaid, Al Amsal, (Darul Mamoon littuath 1980) 1: 296*
- 137 المرجع السابق، 2: 174  
*Ibid., 2: 174*
- 138 هذه الاشعار لمثقب العبدى [الضبي، المفضل بن محمد، المفضليات، 1: 292 دارالمعارف، القاهرة، الطبعة السادسة، بدون التاريخ]  
*Al Dhabi, Al Mufazzal bin Muhammad, Al Mufadhalyat, (Cairo: Darul Maarif) 1: 292*
- 139 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 90  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 90*
- 140 ابن سيده، علي بن اسماعيل بن سيده مرسي، المحكم والمخيط الاعظم، 2: 507، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الاولى 1421 هـ - 2000 م  
*Ibne Sayyidah, Ali bin Ismail bin Sayyidah Mursi, Al Muhkam wal Muheet al Azam (Beirut Lebnon: Darul Kutub al Ilmiyyah 2000) 2: 507*
- 141 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 47  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 47*
- 142 عمدة القاري 4: 155  
*Umdah al Qari 4: 155*
- 143 غنية القاري شرح صحيح البخاري، 2: 232  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 232*
- 144 المرجع السابق ، 2: 480  
*Ibid., 2: 480*
- 145 غنية القاري شرح صحيح البخاري ، 2: 52  
*Ghunyah al Qari, Sharh Sahih al Bukhari, 2: 52*
- 146 المرجع السابق ، 2: 193  
*Ibid., 2: 193*
- 147 المرجع السابق، 2: 45  
*Ibid., 2: 45*